



SAMOSPRÁVA MESTA DUNAJSKÁ STREDA
DUNASZERDAHELY VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda

Číslo: 33/7/2018

Dunajská Streda, dňa 06.06.2018

Zápisnica

z 33. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda,
konaného dňa 05. júna 2018 v malej zasadačke na Radnici v Dunajskej Strede

Prítomní:

podľa prezenčnej listiny:

- členovia MsR v počte 6 osôb
- primátor mesta
- hlavný kontrolór
- prednosta MsÚ
- vedúci odborov MsÚ

Primátor mesta, JUDr. Zoltán Hájos privítal členov mestskej rady, hlavného kontrolóra, prednostu a vedúcich zamestnancov Mestského úradu Dunajská Streda na začiatku 33. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda.

Prijaté uznesenia:

k bodu č. 1. Schválenie programu 33. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda.

Primátor mesta predniesol *Návrh na schválenie programu 33. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Hlasovanie o programe rokovania Mestskej rady Dunajská Streda uvedenom v Pozvánke zo dňa 30.05.2018:

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5
za : 5
proti : 0
zdržal sa : 0
nehlasoval : 0
Návrh bol prijatý.

Uznesenie
č. 601/2018/33

Mestská rada Dunajská Streda

s c h v a ľ u j e

program rokovania Mestskej rady Dunajská Streda, uvedený v Pozvánke zo dňa 30.05.2018:

Schválený program 33. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda zo dňa 30.05.2018:

1. Schválenie programu rokovania 33. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda.
2. Určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľa.
3. Návrh na schválenie opatrení súvisiacich s nenávratným finančným príspevkom poskytnutého mestu Dunajská Streda spoločnosťou Bethlen Gábor Alapkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, so sídlom Gellérthegy utca 30-32, 1016 Budapešť, Maďarsko ako vyhlasovateľom výzvy „Realizácia rozvoja materskej školy na Hornej zemi (2018)“.
4. Návrh na organizačné zabezpečenie 24. rokovania Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda mimo plánu zasadnutí.

k bodu č. 2. Určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľa.

Primátor mesta za overovateľov zápisnice určil z poslancov mestského zastupiteľstva Ing. arch. Mariana Ravasza a Attilu Karaffu, za zapisovateľa určil Mgr. Štefana Podhorného, referenta právneho.

Hlasovanie:

Výsledok hlasovania:

prítomní : 5
za : 5
proti : 0
zdržal sa : 0
nehlasoval : 0
Návrh bol prijatý.

Uznesenie
č. 602/2018/33

Mestské zastupiteľstvo Dunajská Streda

berie na vedomie

určenie Ing. arch. Mariana Ravasza a Attilu Karaffu za overovateľov zápisnice a Mgr. Štefana Podhorného za zapisovateľa.

Na rokovanie sa dostavil člen Mestskej rady Dunajská Streda, Mgr. Alexander Dakó.

k bodu č. 3. Návrh na schválenie opatrení súvisiacich s nenávratným finančným príspevkom poskytnutého mestu Dunajská Streda spoločnosťou Bethlen Gábor Alapkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, so sídlom Gellérthegy utca 30-32, 1016 Budapešť, Maďarsko ako vyhlasovateľom výzvy „Realizácia rozvoja materskej školy na Hornej zemi (2018)“.

Primátor mesta predniesol *Návrh na schválenie opatrení súvisiacich s nenávratným finančným príspevkom poskytnutého mestu Dunajská Streda spoločnosťou Bethlen Gábor Alapkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, so sídlom Gellérthegy utca 30-32, 1016 Budapešť, Maďarsko ako vyhlasovateľom výzvy „Realizácia rozvoja materskej školy na Hornej zemi (2018)“* v zmysle predloženého písomného materiálu. Ďalej informoval členov Mestskej rady Dunajská Streda, že v súvislosti s obnovou materskej školy na Októbrovej ulici boli oslovené tri spoločnosti zaoberajúce sa s uskutočnením stavebných prác k predloženiu cenovej ponuky podľa projektovej dokumentácie. Tieto spoločnosti sú nasledovné: Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., STAVEBNINY FRÜHWALD Gabriel a DOPTRIO spol. s r.o. Cenovo najvýhodnejšiu ponuku dala mestská spoločnosť Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., ktorá už má skúsenosti s obnovou mestských budov.

Hlasovanie o predložennom návrhu:

Výsledok hlasovania:

prítomní : 6

za : 6

proti : 0

zdržal sa : 0

nehlasoval : 0

Návrh bol prijatý.

**Uznesenie
č. 603/2018/33**

Mestská rada Dunajská Streda

o d p o r ú č a Mestskému zastupiteľstvu Dunajská Streda

A/ vziať na vedomie,

že mestu Dunajská Streda bol poskytnutý na základe výzvy „Realizácia rozvoja materskej školy na Hornej zemi (2018)“ v rámci špecifického cieľa „Podpora národnej politiky“, vyhlásenej spoločnosťou Bethlen Gábor Alapkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, so sídlom Gellérthegy utca 30-32, 1016 Budapešť, nenávratný

finančný príspevok (podpora) vo výške 108 000 000 HUF na rekonštrukciu budovy Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Októbrová ul. 939/47.

B/ schváliť

1. vystavenie a podpísanie vlastnej zmenky znejúcej na peňažnú sumu zodpovedajúcu sume 108 000 000 HUF v prepočte do Eur podľa kurzového lístka Magyar Nemzeti Bank (Maďarskej národnej banky) platného v deň podpísania vlastnej zmenky pre spoločnosť Bethlen Gábor Alapkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, so sídlom Gellérthegy utca 30-32, 1016 Budapešť, Maďarsko ako poskytovateľa nenávratného finančného príspevku pre prípad porušenia záväzkov mesta Dunajská Streda vyplývajúcich zo zmluvy o poskytnutí podpory uzavretej medzi mestom Dunajská Streda ako prijímateľom podpory a spoločnosťou Bethlen Gábor Alapkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, so sídlom Gellérthegy utca 30-32, 1016 Budapešť, Maďarsko ako poskytovateľom podpory a mestom Dunajská Streda ako prijímateľom podpory.

Doba platnosti vlastnej zmenky trvá 120 dní po termíne na zúčtovanie poskytnutej podpory.

2. zriadenie záložného práva na dobu 10 rokov na sumu 54 000 000 HUF v prepočte do EUR na stavbu súp. č. 788, popis: mestské kultúrne stredisko, na pozemku parc.č. 22/2 vedenej na LV č. 3251 v k.ú. Dunajská Streda, obec Dunajská Streda, okres Dunajská Streda a to po realizácii rekonštrukcie budovy Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Októbrová ul. 939/47, Dunajská Streda z poskytnutej podpory, v prospech spoločnosti Bethlen Gábor Alapkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, so sídlom Gellérthegy utca 30-32, 1016 Budapešť, Maďarsko na zabezpečenie jej pohľadávky, ktorá vznikne v prípade nesplnenia záväzku mesta Dunajská Streda prevádzkovať budovu Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Októbrová ul. 939/47 ako výchovno-vzdelávaciu inštitúciu s vyučovacím jazykom maďarským po dobu 10 rokov počnúc ukončením realizácie jej rekonštrukcie.

3. poverenie spoločnosti Municipal Real Estate Dunajská Streda, so sídlom Alžbetínske nám. 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834, ktorá má status mestského podniku, realizáciou rekonštrukcie budovy Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Októbrová ul. 939/47, 929 01 Dunajská Streda, financovanej z poskytnutej podpory.

4. poverenie primátora mesta so zabezpečením úloh súvisiacich s uzavretím zmluvy o poskytnutí podpory, vystavením vlastnej zmenky na zabezpečenie plnenia záväzkov mesta, s uzavretím zmluvy o dielo na realizáciu rekonštrukcie budovy Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Októbrová ul. 939/47, 929 01 Dunajská Streda a zriadením záložného práva podľa tohto uznesenia.

k bodu č. 4. Návrh na organizačné zabezpečenie 27. rokovania Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda mimo plánu zasadnutí.

Primátor mesta predniesol *Návrh na organizačné zabezpečenie 27. rokovania Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda mimo plánu zasadnutí* v zmysle predloženého písomného materiálu.

Hlasovanie o predložennom návrhu:

Výsledok hlasovania:

prítomní : 6
za : 6
proti : 0
zdržal sa : 0
nehlasoval : 0
Návrh bol prijatý.

**Uznesenie
č. 604/2018/33**

Mestská rada Dunajská Streda

u r č u j e

1. čas a miesto konania **27. mimoriadneho zasadnutia** Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda nasledovne:

05.06.2018, t.j. o 15,30 hod. vo veľkej zasadačke Radnice v Dunajskej Strede

2. program rokovania v zmysle zápisnice Mestskej rady Dunajská Streda

3. spôsob prípravy materiálov, zodpovednosť za ich vypracovanie a odovzdanie na účely expedície

4. okruh pozvaných.

Po prerokovaní všetkých bodov programu 33. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda, primátor mesta ukončil rokovanie rady dňa 05.06.2018 o 15.20 hod.

Zápisnica bola podpísaná dňa 06.06.2018

JUDr. Zoltán Hájos
primátora mesta

Overovatelia:

1/ Ing. arch Marian Ravasz

2/ Attila Karaffa

Zapisovateľ:

Mgr. Štefan Podhorný
referent právny